

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>	
<b>Session de 1939-1940</b>	<b>N° 76</b>	<b>Zittingsjaar 1939-1940</b>	
N° 49 : PROJET DE LOI	SEANCE du 21 décembre 1939	VERGADERING van 21 December 1939	WETSONTWERP N° 49

**PROJET DE LOI**

majorant le crédit spécial ouvert par la loi du 7 septembre 1939 et le portant à 3,100,000,000 de francs.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DES FINANCES (1)  
PAR M. DE WINDE

MESDAMES, MESSIEURS,

La loi du 7 septembre 1939 a accordé au Gouvernement un crédit exceptionnel de deux milliards de francs pour faire face aux dépenses aussi importantes qu'imprévues exigées par la mise en état de défense du pays.

Ce crédit s'est avéré insuffisant et nécessite une augmentation de 1,100 millions de francs pour couvrir les dépenses qui seront effectuées ou tout au moins engagées jusqu'au 31 décembre 1939.

La loi du 7 septembre avait abandonné au Conseil des Ministres le soin de répartir ces deux milliards entre les divers départements ayant à participer à ces mesures de défense.

L'exposé des motifs du présent projet de loi, pour justifier le crédit additionnel de 1,100 millions de francs, renseigne cette répartition non seulement pour les deux milliards déjà votés mais encore pour le crédit supplémentaire. Cette répartition permet de constater que de nombreux départements ministériels ont prélevé leur part sur ce crédit et qu'en réalité le crédit supplémentaire de 1,100 millions demandé par le projet sera exclusivement affecté aux dépenses exceptionnelles exigées par la défense nationale et qui se répartissent comme suit pour les quatre derniers mois de l'année 1939 :

**WETSONTWERP**

houdende verhoging en opvoering tot 3,100,000,000 frank van het bij de wet van 7 September 1939 geopend bijzonder krediet.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN (1)  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER DE WINDE

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Bij de wet van 7 September 1939, werd aan de Regierung een buitengewoon krediet van twee milliard geopend, ter voorziening in de zood belangrijke als onvoorzien uitgaven opgelegd door het in staat van verdediging brengen van het land.

Dit krediet blijkt onvoldoende te zijn en zou met 1,100 miljoen moeten worden verhoogd, ten einde de uitgaven te dekken, die tot op 31 December 1939 zullen worden gedaan of ten minste worden vastgelegd.

In bovengenoemde wet van 7 September, werd aan den Ministerraad de zorg overgelaten, die twee milliard te verdeelen onder de verschillende departementen welke dienen bij te dragen tot deze verdedigingsmaatregelen:

Tér verantwoording van het bijkomend krediet van 1,100 miljoen, wordt in de Memorie van Toelichting van het wetsontwerp deze indeeling vermeld, niet alleen wat de reeds goedgekeurde twee milliard betreft, doch ook nog wat het bijkrediet aangaat. Uit die verdeeling kan worden opgemaakt, dat talrijke ministeriële departementen reeds hun aandeel op dit krediet hebben bekomen en dat, in werkelijkheid, het in het ontwerp aangevraagd bijkrediet van 1,100 miljoen uitsluitend zal worden aangewend voor de uitzonderlijke uitgaven vereisch door de Landsverdediging, en welke worden ingedeeld als volgt, wat de laatste vier maanden van het jaar 1939 betrifft :

(1) La Commission, présidée par M. Van Belle, est composée de MM. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Buæt, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-Emman.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

(1) De Commissie, voorgezeten door den heer Van Belle, bestaat uit de HH. Allewaert, De Winde, Duchâteau, Eyskens, Heyman, Michaux, Philippart, Vandenberghe (O.), Vanderghote. — Bûset, Debunne, Hoen, Lepage, Merlot, Uytroever, Van Santvoort. — Janssen (Ch.-Emman.), Leclercq, Liebaert, Masquelier. — Relecom.

*Discrimination  
de la partie du crédit spécial de 3,100,000,000 de francs  
réservée au Ministère de la Défense Nationale.*

Nature de la dépense	Montant de la dépense à engager jusqu'au 31 décembre 1939
Armement et munitions... fr.	335,318,000.—
Aéronautique militaire ...	210,000,000.—
Hôpitaux et pharmacies militaires.	30,000,000.—
Traitements, soldes, indemnités ...	363,000,000.—
Nourriture des troupes, fourrages .	398,000,000.—
Equipement... ....	256,000,000.—
Couchage... ....	95,300,000.—
Transports ...	25,000,000.—
Bâtiments militaires ...	191,100,000.—
Fortifications ...	179,400,000.—
Outilage des troupes...	137,125,820.—
Destructions et inondations... ....	5,100,000.—
Protection contre les gaz (armée)...	4,353,000.—
Charroi et carburants ...	168,000,000.—
Protection aérienne passive...	20,000,000.—
Réquisitions... ....	125,000,000.—
Divers (Œuvre Elisabeth; rappel de miliciens à l'étranger, etc.) ...	4,750,000.—
<hr/>	
fr.	2,547,446,820.—

*Ministère de l'Intérieur.*

La dépense de 500 millions de francs dont le département de l'Intérieur a la charge, presque exclusivement, consacrée à la rémunération spéciale de milice aux familles des mobilisés dont l'importance croissante a évolué comme l'indique le tableau suivant :

*Rémunération spéciale de milice  
pour la période du 27 août au 31 décembre 1939.*

- I. — Période du 27 août au 8 octobre (évaluation du montant des avances faites aux communes à l'intervention des receveurs des contributions) ... fr. 126,000,000
- II. — Période du 9 octobre au 31 décembre (avances faites directement aux communes à l'intervention du Ministère de l'Intérieur) :

*Detailopgave van het gedeelte van  
het bijzonder krediet van 3,100,000,000 fr. voorbehouden  
aan het Ministerie van Landsverdediging.*

Aard der uitgave.	Bedrag van de uitgave te doen tot 31 December 1939
Bewapening en ammunitie ... fr.	335,318,000.—
Militaire luchtvaart ...	210,000,000.—
Militaire hospitalen en apotheken :	30,000,000.—
Wedden, soldij, vergoedingen ...	363,000,000.—
Voeding der troepen, voeder ...	398,000,000.—
Uitrusting ...	256,000,000.—
Legering ...	95,300,000.—
Vervoer ...	25,000,000.—
Militaire gebouwen ...	191,100,000.—
Versterkingen ...	179,400,000.—
Benodigdheden der troepen ...	137,125,820.—
Vernielingen en onderwaterzettingen ...	5,100,000.—
Bescherming tegen gas (leger) ...	4,353,000.—
Legertrein en brandstof ...	168,000,000.—
Passieve luchtbescherming ...	20,000,000.—
Opeischingen ...	125,000,000.—
Diversen (Werk Elisabeth; terugroeping van miliciens uit het buitenland, enz.) ...	4,750,000.—

fr. 2,547,446,820.—

*Ministerie van Binnenlandsche Zaken.*

De uitgave van 500 miljoen, waarvan het departement van Binnenlandsche Zaken den last draagt, wordt nog uitsluitend besteed aan de bijzondere militievergoeding voor de gezinnen der gemobiliseerde, waarvan de belangrijkheid toeneemt zoodanig vermeld in volgende lijst :

*Bijzondere militievergoeding voor het tijdperk  
van 27 Augustus tot 31 December 1939.*

- I. — Periode van 27 Augustus tot 8 October (raming van het bedrag der voorschotten gedaan aan de gemeenten, door tusschenkomst van de ontvangers der belastingen) 126,000,000
- II. — Periode van 9 October tot 31 December (voorschotten rechtstreeks aan de gemeenten gedaan, door tusschenkomst van het Ministerie van Binnenlandsche Zaken) :

Quinzaine du 9 au 22 octobre	43,980,520	
"    du 23 oct. au 5 nov.	47,732,000	
"    du 6 au 19 nov. (1)	62,643,300	
"    du 20 nov. au 3 déc.	63,583,800	
"    du 4 au 17 déc.	59,840,900	
"    du 18 au 31 déc.	58,110,700	
	335,891,220	
III. — Avances faites par le Ministère de l'Intérieur aux autorités diplomatiques et consulaires belges à l'étranger, pour la période du 27 août au 31 décembre 1939.	11,700,000	
IV. — Réserve pour solde des liquidations de 1939	21,908,780	
	Fr. 499,500,000	

A ces dépenses il faut ajouter :

Avances aux Gouverneurs de Province pour dépenses urgentes	fr. 225,000
Commission et sous-commission des publications et des spectacles	50,000
Réquisitions civiles et autres dépenses de même nature	225,000

L'exposé des motifs s'explique sur les crédits alloués aux Ministères du Ravitaillement, des Travaux publics, du Travail et de la Prévoyance sociale. Il est muet quant à ceux destinés aux Ministères des Finances, de la Justice et de l'Information nationale. Des renseignements recueillis il résulte que le crédit de 300,000 francs affecté au Ministère des Finances concerne les frais de délivrance de cartes à des pensionnés, que celui de 600,000 francs alloué au Ministère de la Justice est consacré aux frais d'internement des étrangers suspects ou indésirables.

Quant au crédit demandé pour le Ministère de l'Information nationale il est destiné à couvrir les frais de premier fonctionnement de ce nouveau département ministériel durant les 4 derniers mois de l'année 1939.

Des membres ont manifesté leur étonnement de ce que les deux milliards de francs votés à titre exceptionnel pour assurer « la défense nationale, le maintien de l'ordre public et le ravitaillement de la population » aient été l'occasion d'un prélèvement pour des activités départementales qui n'ont rien de commun avec ces affectations.

C'est assurément ce que la loi sur la comptabilité de l'Etat a voulu éviter en prescrivant le vote des crédits budgétaires article par article, permettant ainsi au Parlement d'appré-

Veertiendaagsche periode :	
van 9 tot 22 October ... ...	43,980,520
van 23 October tot 5 Nov.	47,732,000
van 6 Nov. tot 19 Nov. (1)	62,643,300
van 20 Nov. tot 3 Dec. ...	63,583,800
van 4 tot 17 December ...	59,840,900
van 18 tot 31 December ...	58,110,700
	335,891,220

III. — Voorschotten gedaan door het Ministerie van Binnenlandsche Zaken aan de Belgische diplomatische en handelsvertegenwoordigers in het buitenland, voor het tijdperk van 27 Augustus tot 31 December 1939	11,700,000
IV. — Saldo-reserve van de uitbetalingen in 1939	21,908,780
	Fr. 499,500,000

Bij deze uitgaven dienen gevoegd :

Voorschotten aan de Provinciegouverneurs voor dringende uitgaven	fr. 225,000
Commissie en sub-commissie voor de Publicaties en Vertooningen	50,000
Burgerlijke opeischingen en andere uitgaven vanzelfden aard	225,000

— De Memorie van Toelichting bevat uitleg nopens de kredieten toegekend aan de Ministeries van Ravitailleur, van Openbare Werken, van Arbeid en Sociale Voorzorg. Zij vermeldt niets wat betreft deze bestemd voor de Ministeries van Financiën, Justitie en Nationale Voorlichting.

Uit ingewonnen inlichtingen blijkt dat het krediet van 300,000 frank voor het Ministerie van Financiën, betrekking heeft op de kosten van aflevering van kaarten aan pensioentrekkenden, dat dit van 600,000 frank toegekend aan het Ministerie van Justitie bestemd is voor de interneeringskosten van verdachte of ongewenste vreemdelingen.

Wat het krediet betreft, dat wordt gevraagd voor het Ministerie van Nationale Voorlichting, is dit bestemd om de inrichtingskosten van dit nieuw ministerieel departement te dekken gedurende de laatste vier maanden van het jaar 1939.

Leden hebben hun verwondering er over uitgedrukt, dat op de twee milliard frank welke, ten uitzonderlijken titel, werden bewilligd om « 's Lands defensie, de handhaving van de openbare orde en de ravitailleering der bevolking » te verzekeren, gelden werden afgenoem voor de werking van departementen welke daarmede niets te maken hebben.

Dit heeft de wet op de Rijkscomptabiliteit, zonder twijfel, willen vermijden, door voor te schrijven dat over de begrootingskredieten artikel na artikel moet worden ge-

(1) L'arrêté royal du 27 octobre 1939, majorant notamment le taux de l'indemnité, a été rendu applicable à partir du 15 novembre avec effet rétroactif au 1er octobre 1939 (art. 25 du dit arrêté).

(1) Het Koninklijk besluit van 27 October 1939, waarbij, inzonderheid, het bedrag der vergoeding wordt verhoogd, werd van toepassing gemaakt van 15 November af, met terugwerkking tot op 1 October 1939 (art. 25 van vermeld Besluit).

cier le bien fondé de chaque dépense et en confiant à la Cour des Comptes, par son visa préalable, le soin d'empêcher les dépassements de crédit ou leur affectation à d'autres fins que celles voulues par le Parlement.

Le vote d'un crédit global dont le pouvoir exécutif a la libre disposition, sans avoir à recourir au visa préalable de la Cour des Comptes, peut entraîner bien des mécomptes. Il peut inciter à augmenter inconsidérément certaines dépenses dont l'importance réduit d'autant les disponibilités pour d'autres dépenses indispensables, créant ainsi des insuffisances de crédits qui à leur tour exigent inévitablement des crédits supplémentaires.

Ce n'est pas la circonstance que les dépenses effectuées, c'est à dire l'emploi des crédits, restent soumis au contrôle de la Cour des Comptes qui peut remplacer le contrôle du Parlement. Vérifier les pièces comptables, après que la dépense est faite, n'est pas le rôle du Parlement mais de la Cour des Comptes.

Ce qui doit préoccuper la Commission des Finances d'abord et ensuite le Parlement, c'est la nature de la dépense envisagée et la justification du montant du crédit sollicité. C'est pourquoi un amendement fut déposé par un membre de la Commission aux fins d'exiger tout au moins du Gouvernement qu'il tienne le Parlement au courant aussi rapidement que possible de l'utilisation faite des crédits globaux alloués. Certes, ne s'appliquant qu'aux dépenses qui auront déjà été engagées ou même payées durant les quatre derniers mois de l'année 1939, le rapport demandé au Gouvernement ne pourra-t-il servir qu'à titre de renseignement. La Commission des Finances a néanmoins admis l'amendement en l'appropriant aux prescriptions de la loi sur la comptabilité de l'Etat et au règlement de la Chambre.

La Commission des Finances eût certes désiré être revêtue de pouvoirs plus étendus tels que ceux accordés aux Commissions des Finances en France par la loi du 11 juillet 1938 sur « l'organisation générale de la Nation pour le temps de guerre », dont l'article 34 permet aux deux Chambres « de déléguer à leurs grandes commissions dans le cadre de leurs attributions, le contrôle effectif sur pièces et sur place des administrations et services publics. Les Commissions des Finances du Sénat et de la Chambre des Députés suivent et contrôlent d'une façon permanente l'emploi des crédits affectés à la défense nationale. Elles reçoivent des ministères tous les renseignements de nature à favoriser leur mission ».

Et dont l'article 35 ordonne aux Ministres compétents d'« assurer aux délégués au contrôle le libre et complet exercice de leur mandat, ainsi que toutes les facilités nécessaires à son exécution. Toutes les autorités civiles et militaires sont tenues de répondre avec exactitude et précision à toutes les questions qui leur sont posées. Les délégués sont liés par le secret professionnel; ils rendent

stemd, om aldus het Parlement in de gelegenheid te stellen om na te gaan of elke uitgave verantwoord is en door aan het Rekenhof, door middel van zijn voorafgaand visa, de zorg over te laten om te verhinderen dat kredieten worden overschreden of gebruikt voor andere doeleinden dan deze gewild door het Parlement.

De goedkeuring van een globaal krediet waarover de uitvoerende macht naar goeddunken mag beschikken, zonder haar toevlucht te nemen tot het voortgaand visa van het Rekenhof, kan tot menige teleurstelling leiden. Het kan een aansporing zijn om, op onbezonnene wijze, zekere uitgaven te verhogen, zoodat andere uitgaven met een evenredig bedrag moeten worden verminderd, wat tot gevolg heeft dat zekere kredieten niet volstaan, waarvoor dan weer onvermijdelijk bijkomende kredieten noodig zijn.

Het is niet de omstandigheid dat de gedane uitgave, d. i., het gebruik der kredieten, onderworpen blijven aan de controle van het Rekenhof, de controle van het Parlement kan vervangen. De kasbescheiden na te gaan, na gedane uitgave, is niet de rol van het Parlement maar van het Rekenhof.

Wat de Commissie voor de Financiën, in de eerste plaats, en daarna de Kamer moet op het oog hebben, is de aard van de voorgenomen uitgave en de verantwoording van het bedrag van het aangevraagd krediet. Derhalve, werd een amendement voorgesteld door een lid van de Commissie om althans van de Regeering te eischen dat zij het Parlement zoo vlug mogelijk op de hoogte zou houden van het gebruik dat van de bewilligde globale kredieten werd gemaakt. Daar het slechts handelt over de uitgaven welke reeds zullen vastgelegd of zelfs betaald zijn gedurende de vier laatste maanden van het jaar 1939, zal het van de Regeering gevergd verslag ongetwijfeld slechts ten titel van inlichting kunnen dienen. De Commissie van Financiën heeft niettemin het amendement aangenomen, mits aanpassing aan de bepalingen van de wet op de Rijkscomptabiliteit en aan het Reglement van de Kamer.

De Commissie van Financiën had zeker gewenscht met ruimere bevoegdheid bekleed te zijn, in den aard van deze aan de Commissie van Financiën, in Frankrijk toegekend door de wet van 11 Juli 1938 op « de algemene inrichting van het Land voor den tijd van oorlog », wet die door haar artikel 34 aan beide Kamers bevoegdheid verleent: « aan hun groote commissiën, in het kader van hun bevoegdheid, op te dragen de effectieve controle op stukken en ter plaats van de openbare besturen en diensten ». De Commissie van Financiën van den Senaat en van de Kamer der Volksvertegenwoordigers volgen en houden op bestendige wijze toezicht op het gebruik van de voor de landsverdediging aangewende kredieten. Zij ontvangen van de Ministeries al de inlichtingen van aard om hun zending te vergemakkelijken ».

En artikel 35 van voornoemde wet beveelt aan de bevoegde ministers « aan de afgevaardigden ter controle de vrije en volledige uitoefening van hun mandaat te verzekeren, alsook al de faciliteiten noodig voor de uitoeriging er van. Elke burgerlijke en militaire overheid is gehouden juist en nauwkeurig de haar gestelde vragen te beantwoorden. De afgevaardigden zijn door het beroepsgeheim

compte par écrit aux Commissions auxquelles ils appartiennent, de chacune de leurs missions; les Commissions transmettent les comptes rendus au Gouvernement et en saisissent les assemblées dans les rapports d'ensemble ».

Si les événements actuels devaient se prolonger, ainsi que l'usage des crédits globaux, il conviendrait d'examiner si pareille loi ne s'imposerait pas en Belgique.

C'est à l'unanimité et sous les réserves susdites que la Commission des Finances propose à la Chambre de voter le crédit additionnel de 1,100 millions de francs en rappelant que ce crédit trouve sa justification, comme le dit la loi du 7 septembre 1939, dans « les mesures extraordinaires imposées par les événements internationaux ».

*Le Rapporteur,*

E. DE WINDE.

*Le Président,*

F. VAN BELLE.

gehouden; zij brengen, aan de Commissiën waartoe zij behooren, schriftelijk verslag uit over elk hunner zendingen; de Commissiën maken de verslagen aan de Regeering over en maken ze bij de vergaderingen aanhangig in de algemeene verslagen ».

Indien de huidige gebeurtenissen mochten voortduren, zoals ook het gebruik van globale kredieten, dan zou diezen nagegaan te worden of dergelijke wet ook in België niet wenschelijk is.

Het is eenparig, en mits vooroemd voorbehoud, dat de Commissie voor de Financiën aan de Kamer voorstelt het bijkrediet van 1,100 miljoen goed te keuren, er tevens aan herinnerend dat dit krediet zijn rechtvaardiging vindt in, zoals de wet van 7 September 1939 het uitdrukt, « de door de internationale gebeurtenissen opgelegde uitzonderlijke maatregelen ».

*De Verslaggever,*

E. DE WINDE.

*De Voorzitter,*

F. VAN BELLE.

AMENDEMENT  
PROPOSE PAR LA COMMISSION

ART. 5bis (nouveau).

Il sera fait rapport à la Chambre des Représentants, à la fin du mois de janvier 1940, sur l'utilisation qui aura été faite par le Gouvernement du crédit de 3,100,000,000 de fr.

AMENDEMENT  
DOOR DE COMMISSIE VOORGESTEED

ART. 5bis (nieuw).

Op het einde van de maand Januari van het jaar 1940, wordt aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers verslag uitgebracht over het gebruik dat door de Regeering van het krediet van 3,100,000,000 fr. werd gemaakt.